

最新美语流行语手册 - 实用商务篇 (2) PDF转换可能丢失图片或格式, 建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/151/2021\\_2022\\_\\_E6\\_9C\\_80\\_E6\\_96\\_B0\\_E7\\_BE\\_8E\\_E8\\_c85\\_151262.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/151/2021_2022__E6_9C_80_E6_96_B0_E7_BE_8E_E8_c85_151262.htm) 24.ask no odds 不要求特殊照顾

odds作名词时指的是“奇特的事物, 怪人或奇数”, 而短语ask no odds的意思为“不要求特殊照顾”。

A: Mr. Green, may I have a talk with you? 格林先生, 我可以和你谈谈吗?

B: Of course. Wait a minute. Ok, now, what can I do for you, Miss? 当然可以了。请稍等。好啦, 小姐, 有什么我可以为您效劳的吗?

A: I ask no odds, I just want you to be fair and square.

我不要求特殊照顾, 我只要求您公正。

B: I think I ' m always fair and square. 我觉得我一直都是很公正的。

A: But not this time. I ' ve done the most of the sales but you spilt the profit among

all of us. 但这次把不是。我完成了大部分销售额, 而你给我们

所有人分配利润。 25.at a loose end 无所事事, 无所适从 此语

可以追溯到19世纪中期。一说此语源自航海, 原表示“ ( 绳索的 ) 一端未系住”。

一说原指“ ( 衣带 ) 垂下”。该语常有“因没有事做而感到不满”的含义。

此语亦可作at loose

ends。来源: 考试大 A: It seems that he is unhappy. 看起来他不

很高兴。 B: You ' re right. He has been out of work for a long time.

就是。他已有些日子没工作了。 A: Have no any chance to try

again? 没有什么机会再来一次吗? B: No. So he is in low spirits.

Don ' t talk about the matter of work with him. OK? 没有。所以他

情绪低落。别和他谈论工作的事, 好吗? A: Yeah. I got it. 我

明白。 B: Thank you for caring about him and coming to see him.

谢谢你关心他, 还来看他。 A: You ' re welcome. I know

everyone of us will feel uncomfortable when we 're at a loose end. 别客气，我知道一个人无事可干的时候很不舒服。来源：考试大 26.at one 's wits end 智穷计尽 wit的意思是“颖悟力，智力，理解力”。该习语的意思是“处在智力的末端”，意即“智穷计尽”了。例如：I 'm at my wit 's end with this problem. 我对这个问题真是束手无策。 A: I am at my wits ' end. 我已经智穷计尽了 B: What 's the matter? 怎么啦？ A: If the bank won 't lend us the money, we 'll be stuck. 如果银行不肯给我们贷款，我们就寸步难行了。 B: Don 't worry. You can ask Mary for help. 别着急。你可以请玛丽帮帮忙。 27.at sixes and sevens 乱七八糟；意见不一 该习语一般认为源于掷色子，原为赌博行话。据说在中世纪时，色子面上的最高点数是7，如想求得13点，即一个色子6点，一个色子7点，这谈何容易，只有那些心烦意乱或处于思想混乱状态下的人才会下此赌注，一试赌赢。该习语最初表示“漫不经心地赌注”，后来转而表示“心烦意乱”，最后又引申出“乱七八糟”、“意见不一”等意思。乔叟在爱情长诗《特罗勒斯和克丽西德》中使用过该习语。来源：考试大 A: You have loused up the whole business. it 's at sixes and sevens. 整个买卖让你弄得乱七八糟。 B: The dice is cast. It 's incurable. 一切都成了定局，没救了。 A: I feel so terrible. 糟透了。 B: Me too. We just went to a lot of trouble for nothing. 我也这么想，一切都白忙了。 28.back to square one 退回起点；从头再来 该习语源自掷色子游戏。当掷出某个特定的号码时要受罚，于是还要重新再掷。该习语即指“无所进展，退回起点”，进而“从头再来”。例如：I 'm back to square one with the work. (我的工作又得从头做起

。 ) A: Have you finished designing that office building? 那座办公楼设计好了吗? B: We are back to square one now. 我们正在重新设计。 A: Back to square one? What ' s the matter? 重新设计? 怎么回事? B: We ' ve worked out the plan, but it ' s been decided that we must use cheaper material. So we have to redesign it. 本来我们都已经设计好了, 但现在决定使用便宜点的材料, 所以只得从头再来。 来源: 考试大29.back to the drawing board 从头开始, 失败后另起炉灶 drawing board指“画板”。该习语直译为“(退)回到画板前”, 引申为“从头开始。失败后另起炉灶”。 A: How is Jim recently? 吉姆近况如何? B: Very well. Since he was back to the drawing board, he ' s been very successful. 非常好。自从他失败以后另起炉灶, 就一直很成功。 A: I know he will get back on his feet sooner or later. 我知道他迟早会东山再起的。 100Test 下载频道开通, 各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)